

# [Afghanistan Digital Library](http://hdl.handle.net/2333.1/jq2bvqkb)

adl0731

<http://hdl.handle.net/2333.1/jq2bvqkb>

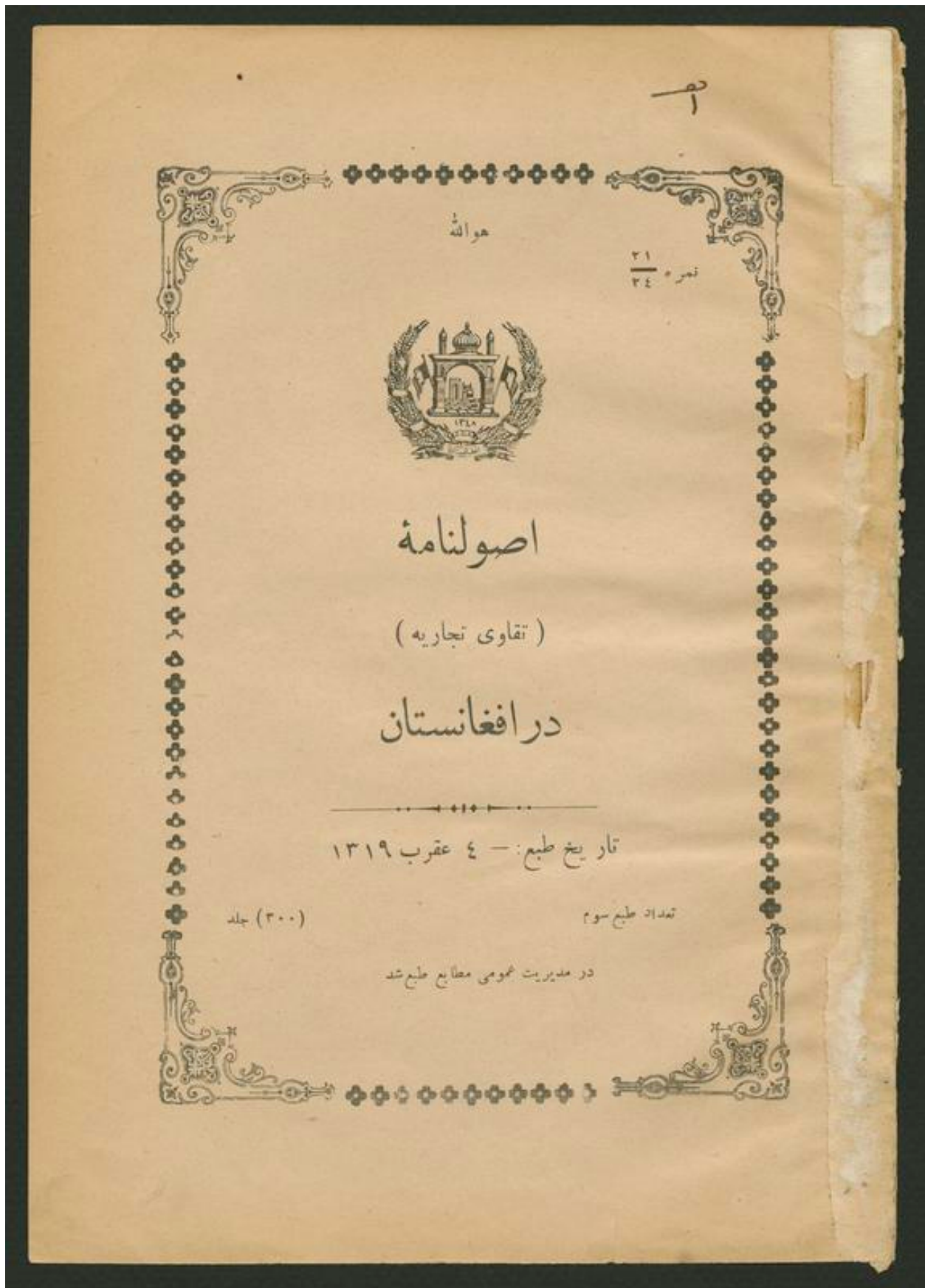


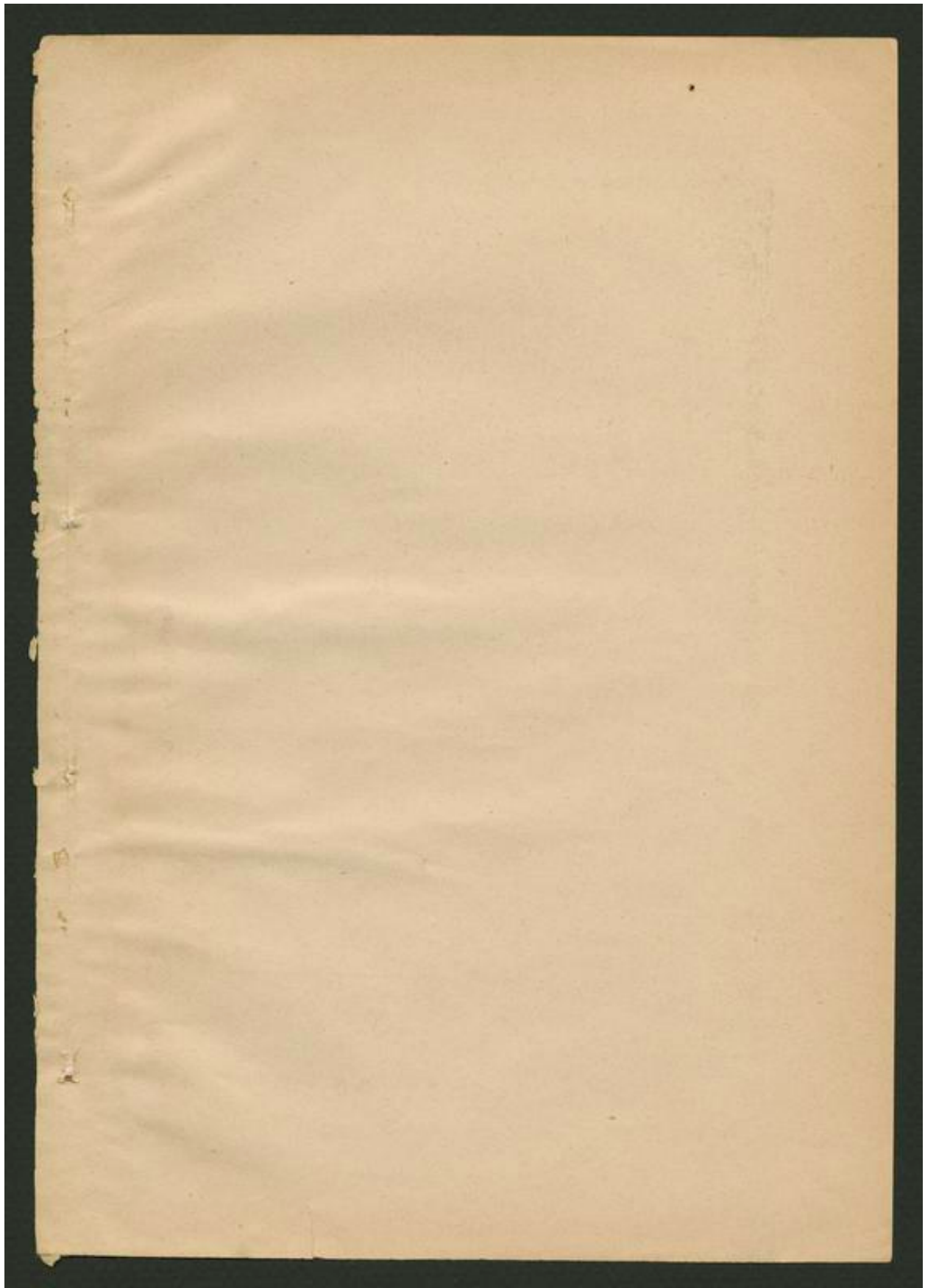
This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, [dlts@nyu.edu](mailto:dlts@nyu.edu)







## بسم الله الرحمن الرحيم

- اصولنامه تقاوی تجاریه
- ۱- پول تقاوی که حسب مقررات اصولنامه هذا برای تجارت اعمه داخله و خارجه باهالی داده میشود مرجعش وزارت تجارت است .
- وزارت معزی الیها با اندازه احتیاجات مرکز و ولایات از پول منظوری بودجه تخصیص میدهد .
- ۲- در مرکز اندازه نادیه پول تقاوی باشخاص مستدعی ازطرف انجمن وزارت تجارت و در ولایات و حکومت اعلی و کلان از مجالس مشاوره تعیین میگردد .
- ( تبصره )
- پول تخصیصه نقاوی که بولایات و حکومت اعلی منظوری داده میشود نائب الحکومه ها و حکام اعلی احتیاجات تمام مناطق مربوطه دارالحکومه کی
- سودا گرو د تقاوی اصولنامه :
- د تقاوی پیسی چه به قرارداد مقرر اتو ددی اصولنامه له یاره د سودا گری دد تنی اود باندنی مال - اهالی نهور کول کیبزی لخی وزارت د تجارت دی .
- وزارت د تجارت هعونه پیسی چه مرکز اوولایات و رته اروی له منظوری شخه دیودجی تخصیص ور کوی .
- به مرکز کنی د تقاوی دیسو دور کولو اندازه د وزارت تجارت د انجمن له خوا شخه او په ولایاتو کنی داعلی او لویو حکومتو د مشوری د مجلس نه تا کله کیبزی .
- ( تبصره )
- تخصیصه پیسی د تقاوی چه ولایاتو او اعلی حکومتو ته منظوری ور کوله کیبزی -
- نائب الحکومه گان او اعلی حاکمان احتیاجات دتولو لخابو دخیلی دارا الحکومه کی

را در نظر گرفته بقدر لزوم برای  
مرکز دارالحکومه کی و حکومتی اعلی  
و همچنین برای حکومت کلان و  
حکومات ثلاثه و علاقہ داری های  
متعلقه خویش از پول منظور شده  
تخصیص میدهند.

۳- مبلغ تقاوی در هر سال بشرایط آتیه  
داده میشود تا دیه آن را بسالیهای  
آتی بدهان ماهها بیکه تقاوی گرفته  
باشند میماند.

۴- اشخاصی که از دولت وجه تقاوی  
استدعا میماند اگر جای داد غیر  
منقوله باشد از فی سدیست و از بد  
از مبلغ مطلوبه داشته باشند و  
برهن و ضمانت نباشد حاجت  
بضامن علیحدہ نیست همان  
اعتبار جای داد آن ها کافیت؛  
در جای داد تصدیق کلا تر گذر ور باست  
بلدیه و در اطراف از قریه دار و مأ مور  
مسایسه مر بوطه آن حتمی است  
مواضعائیکه رأساً بولایت و یا حکومت اعلی  
و کلان مر بوط اند تصدیق جای داد آنها  
بمدیریت مالیه یا سر رشته داری و مستوفیت  
منسوبه آن مفوض است و بصورت عمومی

به نظر کنی بسی به فرار دازوم سره له یار  
د مرکز اودارالحکومه کی او اعلی حکومت  
او همدارنگی لو بود او دری کو بو حکومت او  
علاقه داریونه چه به دوی اده لری له منظور  
سوی بیسی شخه تخصیص ور کوی.

د تقاوی مبلغ هر کال به کشته شرطو سره  
ور کول کیزی ادا کول می به راتلو نکو کلو  
کنی به هغو میاشنو کنی چه تقاوی می آخستی  
ده کیزی.

هغه کسان چه اه دولت نه تقاوی غوازی  
که غیر منقوله جای داد ده به سلو کنی شل  
زیات له هغه مطلوبه به مبلغ شخه وی او کرو  
بایه ضمانت کنی دچانوی حاجت بدل ضامن ته  
نلری هغه دجای داد اعتبار می کافیت دی به  
جای داد کنی تصدیق دکلان تر او باست د بلدی  
اوپه اطرافو کنی تصدیق د ملک او ما مور  
د مالی دهغه لخی حتمی دی هغه لخبوسه  
چهرأساً به ولایات و او اعلی حکومتو مر بوطدی  
تصدیق دجای داد می به مدیریت د مالی با  
سر رشته داری او مستوفیت دهغه لخی اده  
لری به عمومی صورت سره دارنگ جای داد

اینقسم جایداد تا زمان اكمال نادیه  
وجه تقاوی در مراکز زیر مراقبت  
کلاتر آن گذر و ریاست های بلدیہ  
و در اطراف تحت نگرانی فر به داران  
و مامورین مالیه بوده مالک حق فروش  
و رهن و ضمانت را ندارد .

۵ :- کسانیکه موافق اصل ۴ از خود جایداد  
غیر منقوله نداشته باشند فی صد بیست  
اضافه از وجه تقاوی گرفتن ضامن  
شرط است و باید تصدیق و نگرانی  
جایداد ضامن آن هارا مامورین  
مندرجه اصل ۴ بشمارند .

۶ :- اشخاصیکه تقاوی میگیرند حجت شرعی  
مبلغ تقاوی را که دران میعاد تود بعش  
معین باشد با ضمانت خط و یا سیاهه جایداد  
شخصی او که موافق باصل ۴ و ۵ تصدیق  
مصدقین را دارا باشد بدوائر متعلقه اش  
می سپارند .

۷ :- در مرکز وزارت تجارت و در ولایات  
و حکومت های و کلان مستوفیت ها  
و سرشته دار بهای اعلی و مدیریت های  
مالیه بعد از گرفتن حجت و ضمانت خط  
و یا جایداد مصدقه اسامی که در مواد فوق  
تصریح شده مبلغ تقاوی را بالای خزانه  
دولت حواله میدهند .

ترزمانه پوری دادا کولود تقاوی دوجهی  
به مرکز کشی به می کلاتر آن د محل او  
ریاستونه د بلدی می او به اطرافو کشی به می  
ملکدان او مامورین د مال می مراقبت کوی  
خاوند می حق دخر خولو او گروی او ضمانت  
نلری .

هغه کسان چه سله ( ۴ ) اصل سره خیل  
غیر منقوله جایداد نلری به سلو کشی شل  
زیات له وجهی شخه د تقاوی آخستو ضامن  
شرط دی او باید تصدیق او نگرانی د ضامن او  
د جایداد هغه مامورین چه به ( ۴ )  
اصل کشی بیان سوی و کی .

هغه کسان چه تقاوی آخلی شرعی حجت  
د تقاوی د مبلغ چه وقت دادا کولوبه کشی  
معلوم وی سره له ضمانت خط او یا سیاهه دخیل  
جایداد چه سله ( ۴ ) او ( ۵ ) اصل سره  
تصدیق د مصدقینو ولری متعلقه دوائر و ته  
سپاری .

به مرکز کشی وزارت تجارت او به ولایتو  
او اعلی اولویو حکومتو کشی مستوفیان او  
اعلی سر رشته داران او مدیریت د مالی بیس له  
آخستو شخه د حجت شرعی او ضمانت خط او  
یا غنلی سوی جایداد د اسامیو چه به پورته  
موادو کشی تصریح سوی مبلغ د تقاوی  
به خزانه د دولت حواله ورکوی .

۸ - میعاد رسایدن وجه تقاوی بتصویب وزارت تجارت و دیگر مقاماتیکه بشا دیه یول تقاوی صلاحیت دارند قرار تفصیل ذیل است .

الف :- تقاوی که برای تجارت اجناس داخلی و اشیای پیداوار مملکت افغانستان داده میشود بمیعاد ۱۶ لی ( ۱۲ ) سال است اشخاصیکه تقاوی میگیرند باید یول تقاوی گرفته کی خود را سال بسال بموعد معینه برسانند تا در سال آخر قسط کاملاً مبلغ تقاوی بردگی شان بخزانة دولت نمود بع شده باشد .

ب :- تقاوی که برای تجارت امتعة خارجة داده میشود بموعد پنجالی ده سال است شخص متقاوی باید سال بسال بموعد مقررہ مبلغ تقاوی بردگی خود را بخزانة دولت تحویل کند .

۹ :- افرادیکه وجه تقاوی را بمیعاد معینه نرسانند باقی اقساط مقررہ بشدت از آنها تحصیل میشود .

۱۰ :- کسانیکه باقساط معینه وجه تقاوی بردگی خود را تودیع خزانه می کنند حسب سرشته وزارت تجارت نکت

میعاد در سولود تقاوی دو جہی بہ تصویب دوزارت تجارت او نور مقامات چہ پور کولو سرہ د تقاوی دیسی صلاحیت لری بہ کشتہ تفصیل سرہ دی .

د افغانستان د مملکت د پیداوار او داخلی اجناسو د سوداگری له پاره چہ تقاوی ورکوله کینزی میعاد دادا کولوئی ۶ تر ۱۲ کلو دی هغه کسان چہ تقاوی آخلی باید چہ پیسه د آخستلی سوی تقاوی کال بہ کال بہ معین موعده سرہ ورسوی چہ بہ آخر کال کښی نوله مبلغ د آخستلی سوی تقاوی د دولت و خزانی ته رسولی سوی وی .

تقاوی چہ د خارجی مال د سوداگری له پاره ورکوله کینزی موعده ئی ۵ تر ۱۰ کلو دی متقاوی سړی باید کال بہ کال بہ مقررہ موعده سرہ خپلی آخستلی تقاوی په خزانه د دولت کښی تحویل کی .

هغه کسان چہ وجه د تقاوی په معینه وقت کښی و نه رسولی نور مقرر سوی اقساط په شدت له دوی نه حصولیږی .

هغه کسان چہ خپله آخستلی وجه د تقاوی خزانی ته سپاری سم له سر رشتی سر . دوزارت تجارت نکت د سکوک له خزانی

سكو ك از خز بنه خر یده بر سید قسط  
تقاوی خود نصب و بملا حظه دا ئره متعلقه  
اش میرسانند .

۱۱ :- مبلغیکه برای تقاوی تجارتی داده  
میشود ، سوای تجارت بدیگر امور معامله  
و صرف کرده نمیتوانند و همچنین  
در مبلغیکه بنام تجارت اجناس دا خله  
میکیرند تجارت ا متعه خارجه را  
مجاز نیستند .

۱۲ :- اشخاصیکه تقاوی میکیرند اگر تاسه  
سال متواتر در تجارت و محصول دهی شان  
نسبت به تعامل تجارتی ترقی مشاهد  
نشود دا ئره متعلقه اش بعد از معلومات  
اداره کمر ك مبلغ تقاوی بر ده کی  
اینچنین اشخاص را بقسط ۲۵ ماه از  
خود آن ها و یا ضامنان شان تحصیل  
و تحویل خزانه میدارند .

۱۳ :- اشخاصیکه برای تجارت اصول شرکت  
که اساس و تشکیل آن با سولنامه های  
موسوعه تصریح می شود از دولت خواست  
تقاوی نمایند در هر سالیکه تقاوی داده  
میشود تأدیة اقساط آن را به سالهای  
آینده بجهان ماهانیکه تقاوی گرفته  
باشند می نمایند .

شخه رانی اوپه رسید باندی ئی د خیل  
رسولی قسط د تقاوی نشلوی اوپه ملاحظه داره  
لرونکی دائری ئی رسوی .

هغه مبلغ چه لپاره د سودا گری به تقاوی  
ور کول کیزی ، یله سودا گری به بل کار کنی  
معامله اوخر خیدای ئی او عیدارنگی مبلغ  
چه به نامه سره د داخلی مال د سودا گری  
آخی به سودا گری سره د خار جی مال  
واک نلری .

هغه کسان چه تقاوی آخی که دری کاله  
پله پسی به سودا گری او محصول ور کولو ددوی  
کنی ، به نسبت سره د تجارتی معلو ترقی  
نغولیده سیاره لرونکی دائریس له معلومات  
شخه د کمر ك داداری مبلغ د تقاوی لدی  
رنکه کسانو به قسط د ( ۲۵ ) میاشتنو پخپله  
لدوی نه یاله ضامنانو شخه ددوی تحصیل  
اوپه خزانه کنی ئی تحویلو ی .

هغه کسان چه له پاره د سودا گری په اصول  
د شرکت چه اساس او تشکیل ئی به وضع سوی  
اصولنامو سره تصریح کیزی که له دولت شخه  
خواهش د تقاوی و کی به هر کال کنی چه تقاوی  
ور کوله کیزی . قسط به ئی به راتلونکو کلو  
کنی به هغو میاشتنو کنی چه تقاوی ئی آخستی  
وی - ادا کوی .

۱۴: - اشخاصیکه برای تجارت اشتراکی  
تقاوی گرفته اند با قسط معین همه ساله  
دویکه تقاوی را با صولیکه در مباد  
(۱۰) توضیح شد به بخزین دولت  
تحويل می کنند.

۱۵: - تقاوی دارا نیکه فوت شوند قبولی  
ورنه شان در رسانیدن اقساط تقاوی  
شرط است اگر ورنه قبول نکنند و برای  
کار تجارت حاضر نشود و یا ضمانت  
شخص متوفی نسبت به عدم اعتماد بورنه  
اراده فسخ ضمانت خود را نمایند  
دوایر متعلقه اش پول تقاوی را از جایداد  
شخص متوفی و یا ضمانت آن  
اصولاً تحصیل و تحويل خزانه مینمایند  
اگر ورنه صغیر باشد تکلیف آن  
ذریعه وصی شرعی او ادا میشود.

۱۶: - اشخاصیکه از درك تقاوی با قید  
بوده فرار نمایند در صورتیکه پول  
تقاوی باعتبار جایداد شخصی آنها  
داده شده باشد جایداد این چنین  
اشخاص را ناسه سال دوایر متعلقه اش  
تحت مراقبت گرفته و پس از آن نسبت  
به تحصیل پول بیت المال شرعاً اجراء  
شود و اگر تقاوی شان باعتبار ضمانت

هغو کسانو چه دشریکی سودا گری له پاره  
تقاوی آخستی ده په معینه اقساطو سره هر کال  
لسمه برخه دتقاوی په هغه اصول سره چه په  
۱۰ ماده کش توضیح سوی په خزانه ددولت  
کش می تحويلوی.

تقاوی آخستونکی که مری قبولی دورنه  
می به رسولو سره دتقاوی د اقساطو شرط دی  
که ورنه می قبوله نکی او د سودا گری و کارته  
حاضر نی او یا ضمانت دمره په نسبت دی  
اعتباری سره به ورنه باندی. دخیل د ضمانت  
د فسخی اراده وکی ازمه لر ونکی دا اثری  
د تقاوی پیسی له جایداد څخه دمری  
یا ضمانت نو می اصولاً تحصیل او په خزانه  
کش می تحويلوی که ورنه صغیری تکلیف می  
به ذریعه د شرعی وصی سره ادا کیژی.

هغه کسان چه له ور که څخه دتقاوی  
باقیداروی او فرار سی که پیسی دتقاوی به  
اعتبار سره دده بود جایداد ور کړی سوی دی  
جایداد می تر درو کلو پوری هغه ازمه  
لرونکی دواثر تر مراقبت لاندی نی او پیسی  
له هغه د بیت المال دیسو تحصیل دی شرعاً  
اجراسی. که تقاوی ددوی په اعتبار د ضمانت

داده شده باشد از شا منان شان بول  
تقاوی تحصیل میشود .

۱۷ :- شخصیکه از جمله بول تقاوی خود  
اقساط معینه را رسانیده و بخواد که  
باندازه بول رسانیدگی جایداد خود  
را از تحت نظارت حکومت خارج نماید  
پیشنهاد خویش را بدائرة مربوطه تقدیم  
کرده دایره مذکور میتواند که از جمله  
جایداد شخصی مذکور مقداری را که بحصه  
مبلغ رسانیده کی آن مساوی باشد از  
تحت نظارت امر خلا سی داده و بقیه  
جایداد او را نارسانیدن بول تقاوی تحت  
مراقبت بگیرد .

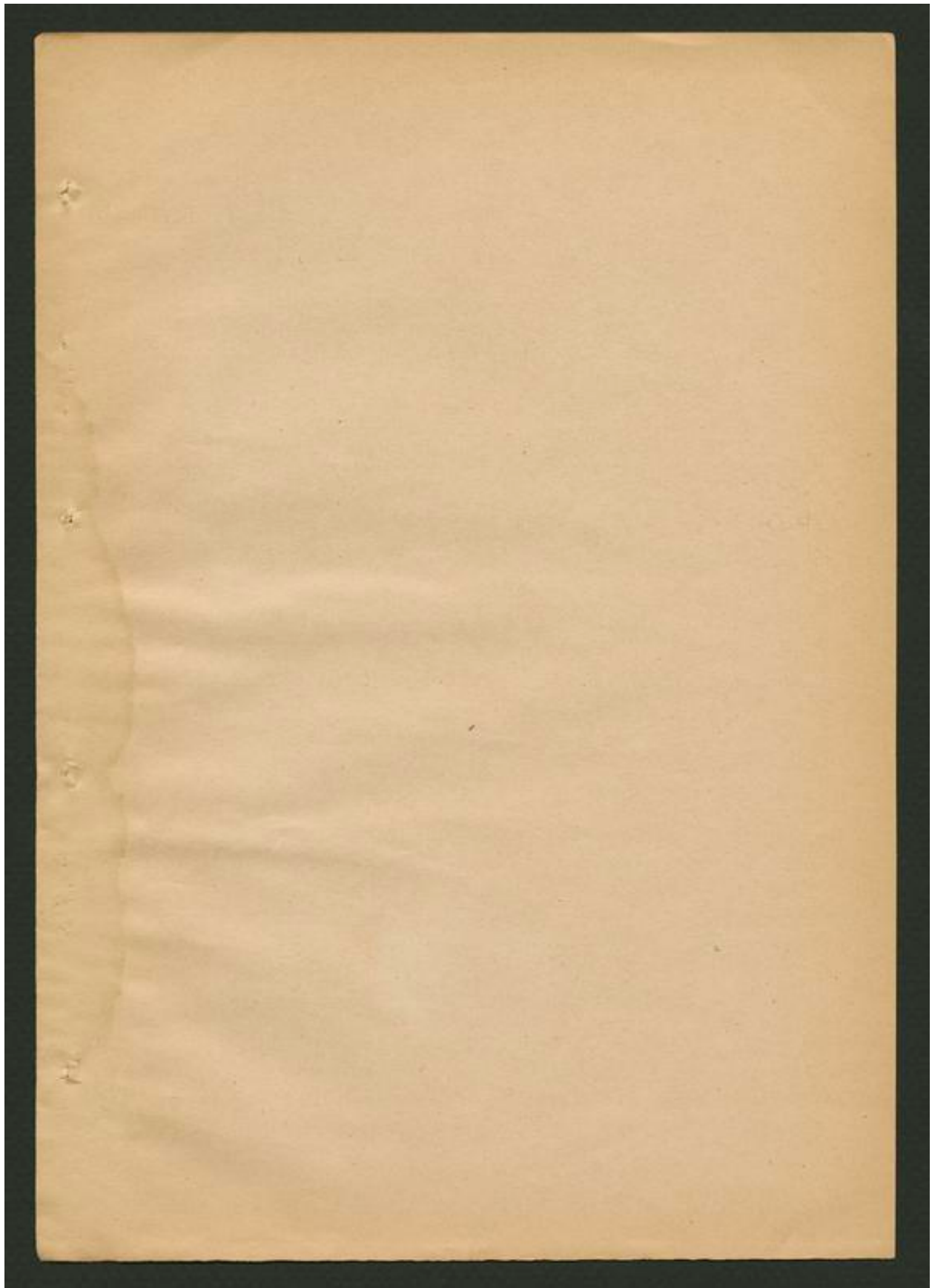
۱۸ :- با اجرای احکام اصولنامه هذا  
وزارت تجارت مسئول و مکلف است  
ادخال اصولنامه هذا در جمله اصولنامه های  
دولت منظور و با اجرای آن امر و اراده  
مینمایم مورخه ۱۰ سرطان ۱۳۰۴  
مطابق ۲۹ ربیع الاول ۱۳۰۴

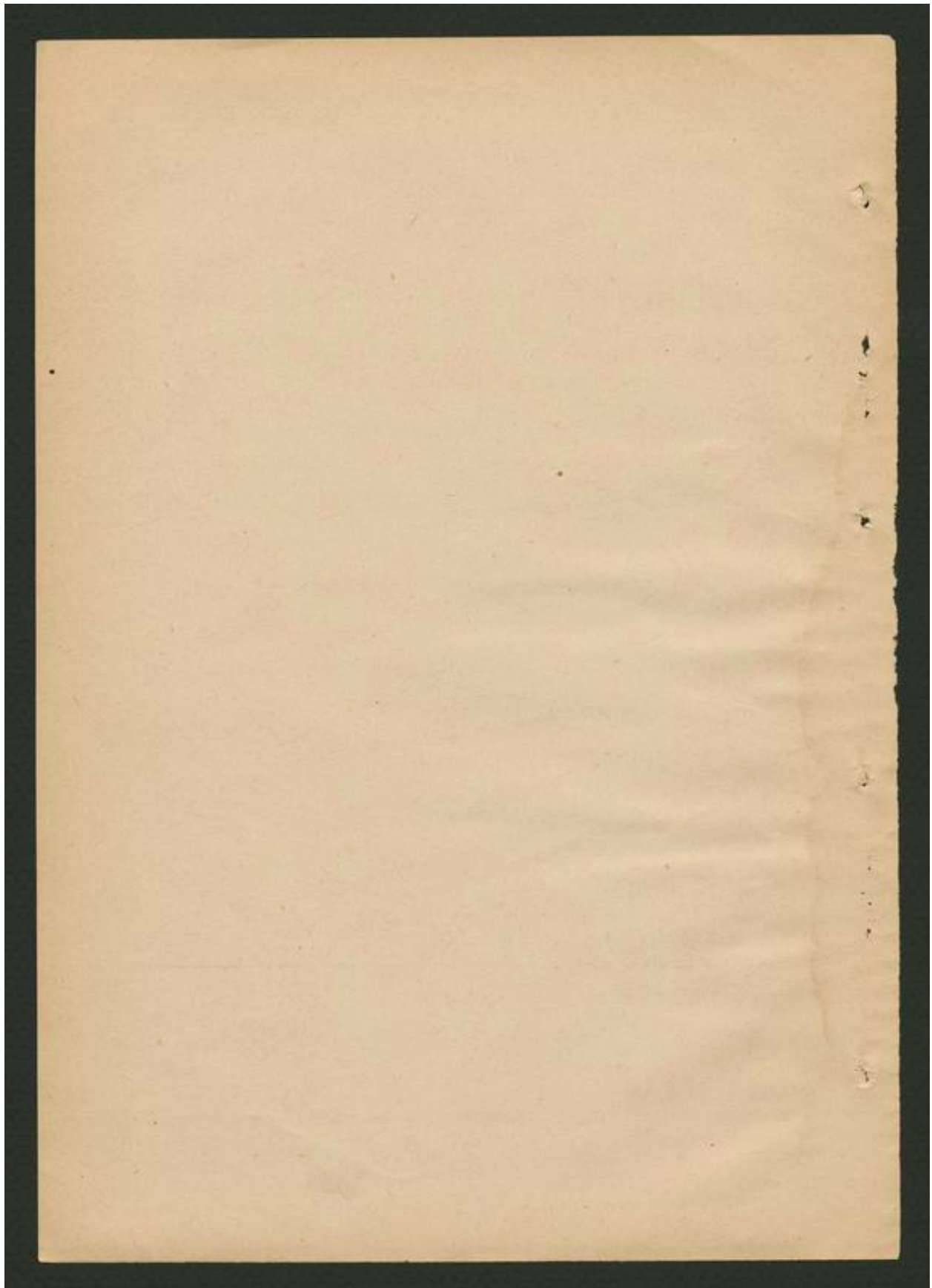
ورکری سوی وی له ضامنانو خخه ددوی  
پسی دتقاوی حاصلیری .

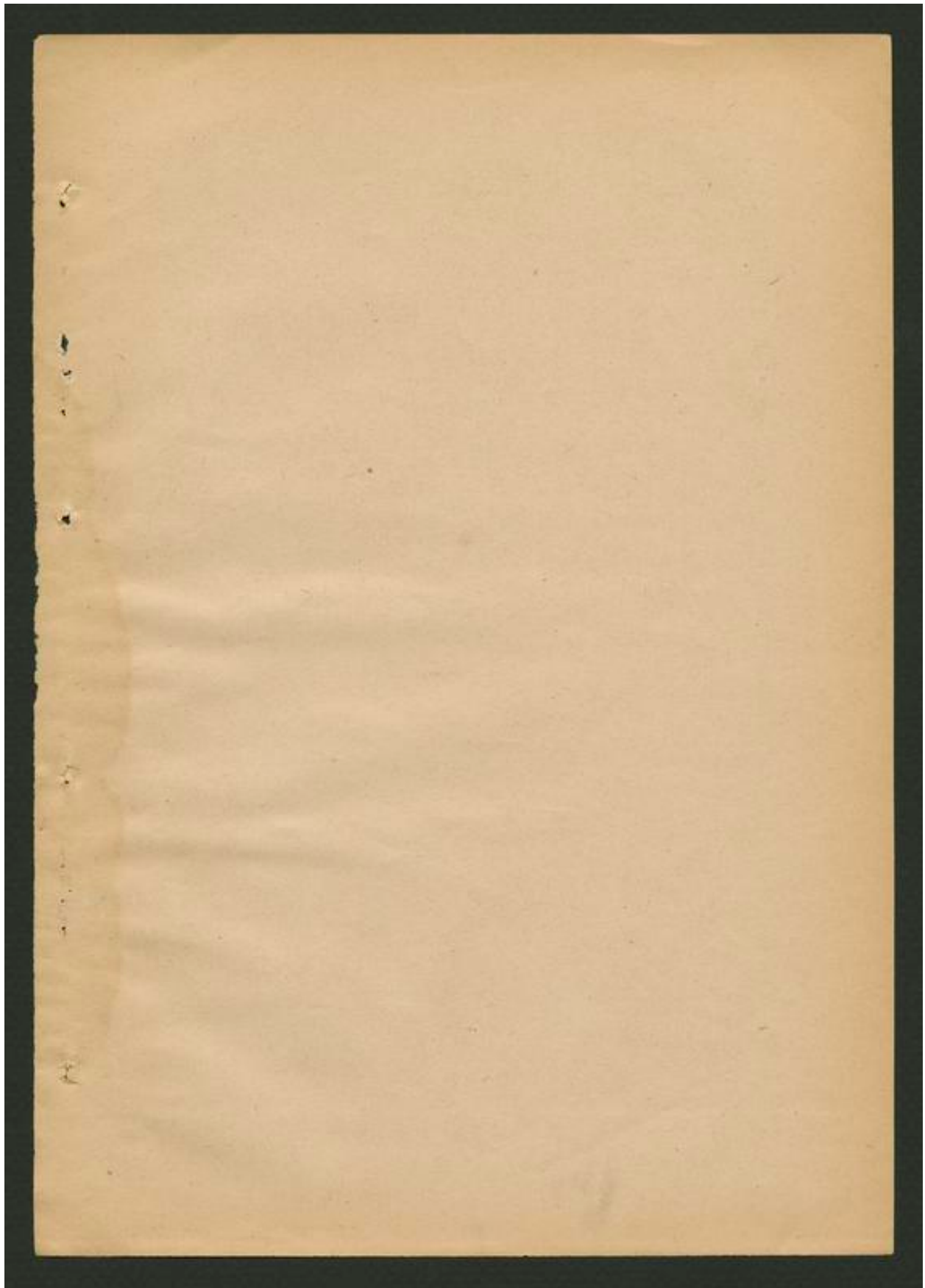
هغه سری چهله جملی خخه دخپلو  
تقاوی پیسو - معینه اقساط رسولی وی او  
وغواری چهله اندازه در سولویسو خپل  
جایداد د حکومت له مرا قبت  
خخه و یاسی - خپل پیشنهاد له لرو نکي  
دائری تهوړاندی کوی مذکور سوی دائره  
کولای سی چهله جملی خخه دده دجایداد  
هغوته چه ئی در سولوی مبلغ سره برابر وی له  
نظارت خخه ئی امر دخلاس والی ورکړی  
و پاتی جایداد ئی تر رسولو دتقاوی دیسو  
تر کتنه لاندی ونی .

په اجرا سره د حکم ددی اصولنامی  
وزارت تجارت مسئول او مکلف دی .  
ادخال ددی اصولنامی په جمله د بورو  
اصولنامو کښ د دولت منظور او په اجرائی  
په او اراده کوم









۵



ماده واحده

پوه ماده

مامورین و مستخدمینیکه از مراجع  
صلاحیت داران و اسو لا انتخاب و مقرر  
میشوند از تاریخ اشغال و طیفه حق  
معاش دار اند یا مستخدمین تبعه  
خارج چه حسب قرار داد آنها  
رفتار می شود.

هغه مامورین و مستخدمین چه  
دصلاحیت لرونکو و لخواهونو څخه اسولا  
انتخاب او مقررېزي د کار د لاس پوري  
کولو له ايتې څخه د معاش حق اري دهغو  
مستخدمين سره چه خارجي تبعه وي  
ددوي د تړون سره سم چلند کېږي.

تبصره

تبصره

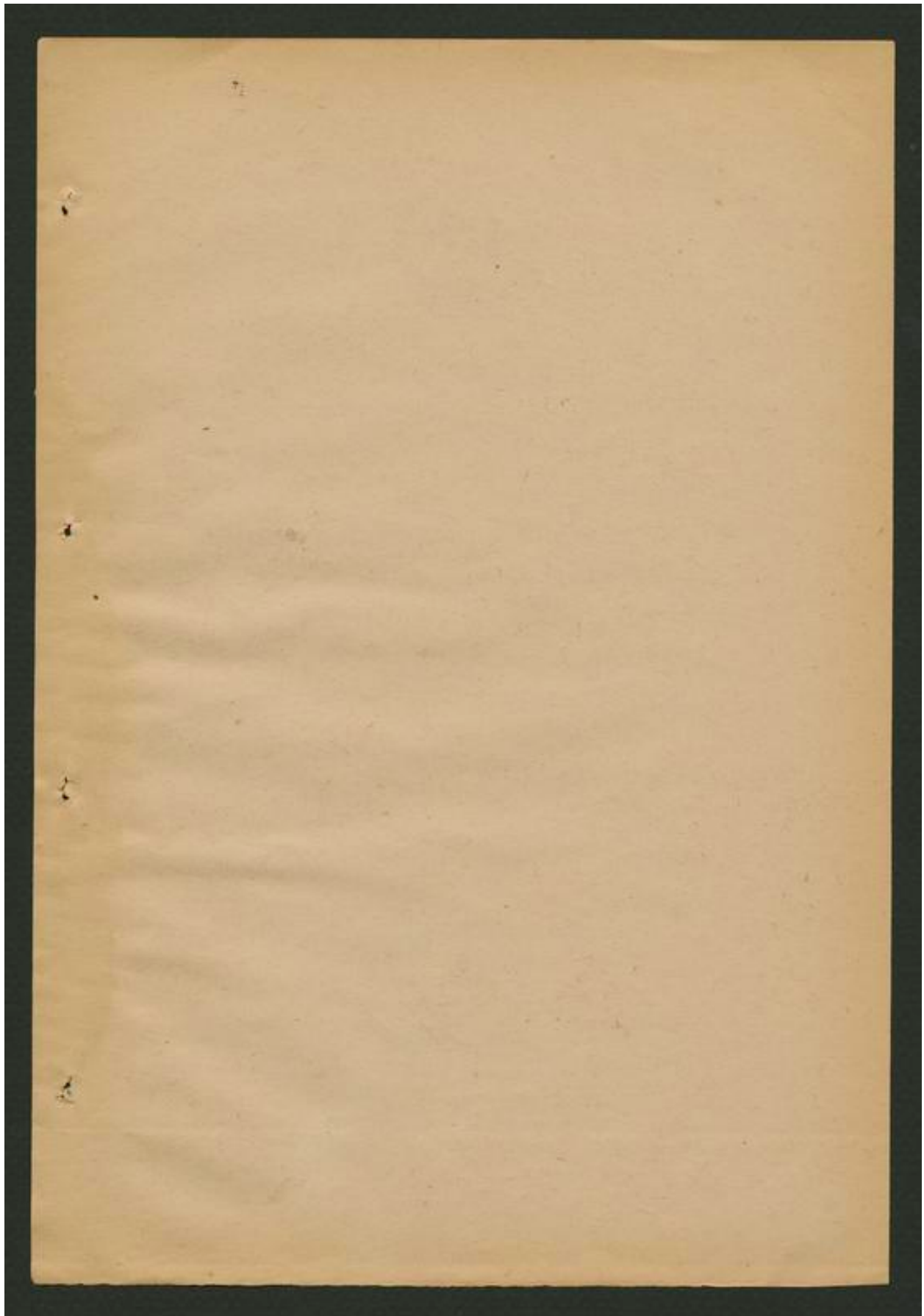
معاملات سفر خرچ و کرایه  
مامورین مطابق لایحه خصوصی که  
بوزارت خانه ها موجود است  
اجرا می شود.

د مامورينو د کرایې او سفر خرچ  
معاملې د خصوصي لایحه سره سم چه  
په وزارتونو کښې موجود دي دي  
اجرا کېږي.

مور څخه ۲۴ حوت ۱۳۲۲ مطابق  
۱۸ ماه ربیع الاول ۱۳۶۳

نېټه د حوت ۲۴-۱۳۲۲ د لمری خور  
۱۸ - ۱۳۶۳





۳



۵۷۵  
۶۰

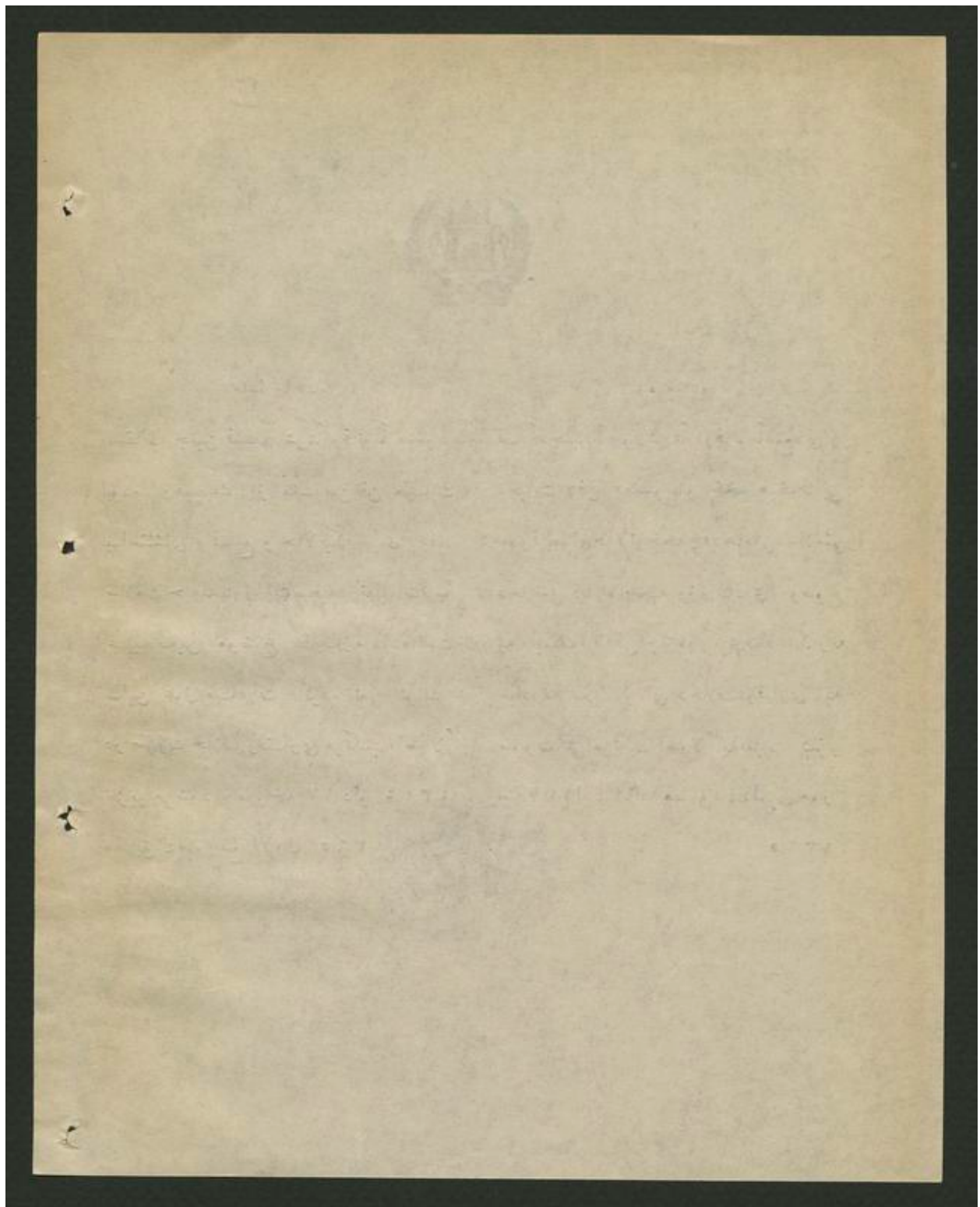
ماده واحده

بوه ماده

اسقاط جنین قصدی شرعاً و قانوناً ممنوع  
بوده و هیچیک از منسوبین فن طبابت  
ببستشهای وقایع و حالاتیکه برای حفظ  
سلامت حامله وزارت صحتیه در تعلیمات نامه  
عاید باین موضوع اجازه داده است  
باین عمل مبادرت کرده نمی تواند  
در صورت خلاف رفتاری مرتکب اصولاً  
تعزیر می شود مورخه ۱۷ دلو ۱۳۲۴  
مطابق ۴ ماه ربیع الاول ۱۳۶۵

قصد آد جنین آچول شرعاً او قانوناً منع دی او  
د طبابت دفن دمنسوبینو شخه هیخوگ بی  
دهقو وقایعوار حالاتو شخه چه د حامله دسلامتی  
دساتنی دیاره صحتیه وزارت ددی موضوع  
به تعلیمات نامه کی اجازه ور کرې ده دغه کارته  
مبادرت نسی کولای دخلاف رفتاری به  
صورت کی مرتکب اصولاً به تعزیر کبیزی  
نېته ۱۷ دلو ۱۳۲۴ مطابق ۴ دلمری خور  
۱۳۶۵





۴



۵۲  
۰۰

### یوه ماده

### ماده واحدہ

سدور هر نوع اتو موبیل ' و هر گونه  
لوازم آن ' از داخل مملکت  
بخارج ممنوع است هیچکس اعم از  
اتباع داخله ' و خارجیه ای مقیم  
افغانستان که خواه قبل از شروع  
جنگ ' و خواه بعد از شروع جنگ  
از داخل مملکت اتو موبیل خریده  
باشند ' بخارج کردن آن ویا لوازم  
آن از افغانستان مجاز نیستند '   
اشخاصیکه ذریعۀ اتو موبیل ' سامان  
مال التجاره و یا مسافری را بخارج حمل  
و نقل نمایند ' برای اینکه اتو موبیل  
خود شانرا پس بداخل بیاورند .  
باید قبلاً ضمانتی بحکومت بدهند  
و از مقامات صلاحیت دار اجازه بردن  
حاصل نمایند . مورخه ۳۱ سنبله ۱۳۲۱  
مطابق ۱۱ رمضان المبارک ۱۳۶۲

۳۱ سنبله ۱۳۲۱ = ۱۱

۱۳۶۲



